



Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
der Stadt Miskolc mit Komitatsrecht
Német Nemzetiségi Önkormányzat

905.015-1/2026.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának **2026. február 25. napján 16 óra 30 perces** kezdettel megtartott testületi ülésén, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztályának Tárgyalójában.

Jelen van: Dr. Lange László elnök, Volcz Dénes elnökhelyettes

Távol maradt: Lange László képviselő

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Biró Dániel	Önkormányzati Igazgatási Osztály, jogi ügyintéző, a jegyző képviselőjében
Sipos Melinda	Önkormányzati Igazgatási Osztály, önkormányzati ügyintéző
Almásiné Czákó Kornélia	Pénzügyi Osztály, pénzügyi ügyintéző

Dr. Lange László elnök: Bejelenti, hogy a Testület 3 képviselőjéből 2 fő megjelent, határozatképesek, így az ülést megnyitja. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Volcz Dénes látja el. Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat. Kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét az alábbiak szerint:

Napirend:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat 2026. I. féléves programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

Dr. Lange László elnök: Szóbeli hozzájárulást kér ahhoz, hogy az írásos előterjesztéseket részleteibe menően ne ismertesse, hiszen azokat előzetesen megkapták.

A jelenlévők hozzájárulnak.

Napirend tárgyalása:

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**

Dr. Lange László elnök: Ismerteti az előterjesztés szerinti határozati javaslatot. Megnyitja a vitát a napirend felett, majd megállapítja, hogy nincs kérdés. A napirend felett a vitát lezárja. Kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-1/2026. (II. 25.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosításáról

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Az N-3/2025. (III. 12.) határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi módosított költségvetését

	6.006.858 Ft	Költségvetési bevétellel
	8.939.709 Ft	Költségvetési kiadással
	2.932.851 Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	2.932.851 Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 2.932.851 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

- A határozat 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
- A határozat 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
- A határozat 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2026. február 26. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Dr. Lange László elnök: Az előterjesztés két határozati javaslatot tartalmaz. Ismerteti az előterjesztés szerinti első határozati javaslatot. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-2/2026. (II. 25.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítására a 2027-2029. évekre

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2027-2029. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Dr. Lange László elnök: Ismertetést követően kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-3/2026. (II. 25.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi költségvetésének elfogadására

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
N-3/2026. (II. 25.) határozata
a 2026. évi költségvetéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. § (1) és (2) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése és a 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján a 2026. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. évi költségvetését

	2.802.000 Ft	Költségvetési bevétellel
	5.347.856 Ft	Költségvetési kiadással
	2.545.856 Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	2.545.856 Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső finanszírozási bevétel bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 2.545.856 Ft összegben finanszírozza.

2.2. Működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *1. melléklet* szerint fogadja el.

2.3. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *2. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.4. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *3. melléklet* szerint fogadja el.

2.5. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a *4. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.6. A Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatását az *5. melléklet* szerint fogadja el.

2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat a fejlesztési céljai megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötését nem tervezi.

2.8. A Nemzetiségi Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló projektet nem tervez.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.

3.2. A költségvetési egyensúly érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.

4.2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.

4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.

4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-

átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

Az előirányzat módosítások költségvetési határozaton történő átvezetését követően alakulnak ki a költségvetés aktuális bevételi és kiadási előirányzatai. A módosításokat követően számszerűsíthető, hogy az egyes feladatokkal kapcsolatban mennyi bevételt kell beszedni a Nemzetiségi Önkormányzatnak, illetve a kiadási előirányzatoknál az egyes szakmai feladatokra a kiadások mekkora összegben teljesíthetők.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 5.1. A Nemzetiségi Önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztésért az önkormányzat esetében a jegyző felelős.
- 5.2. A Nemzetiségi Önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Belső Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2026. február 26. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására

Dr. Lange László elnök: Az utolsó ülésük 2025. november végén volt, így az azóta lezajlott eseményekről szeretne beszámolni. A Szegények, öregek karácsonya rendezvényre 2025. december 3. napján került sor a diósgyőri Ady Múvelődési Házban, mintegy száz fő részvételével. A melegített a Boszorkánykonyha Étterem készítette és tálalta, megjegyzi, a visszajelzések alapján is nagyon színvonalasan. Segítségükre voltak a Szentpáli Szakképző Iskola pincér tanulói, akik gondoskodtak az csodásan kitálalt ételek profi felszolgálásáról. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével Hollósy András alpolgármester, valamint Bodor Márk és dr. Hojnyák Dávid önkormányzati képviselő urak. Kiegészítésként elmondja, több képviselő anyagi támogatásban is részesítette programjukat, ahogy több alapítvány, plébánia és a rendezvény alapítója Mándy András, aki szíven viseli, hogy minél tovább lehessen a programot megszervezni. Sajnos rászorulóknak mindig lesznek. 2025. december 4-én egy csoporttal, a Diósgyőri Katolikus Óvodából 20 fő gyermek részére biztosították a Mikulás vonat lehetőségét. 2025. december 11-ére, Advent harmadik vasárnapjára felkérést kaptak a Hivatal Kulturális Osztályától, és elfogadták, hogy a Szent István téren felállított koszorú előtt énekeljen majd a német énekkaruk. 2025. december 14-én a diósgyőri II. János Pál pápa téren szintén az adventi gyertyagyújtás keretén belül felléptek. 2025. december 18. napján a Polgármesteri Hivatal Dísztermében megrendezésre került a város szervezésében a Nemzetiségek napja. Önkormányzatuk jelöltje volt, így díjazásban is részesült Bayer Attila. Szintén ezen a napon, a rendezvény után került sor évzáró ebédjükre az énekkarral. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-4/2026. (II. 25.) határozata:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről - 2025 decembere

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2025. év decemberében a következő eseményeken vett részt, illetve szervezte meg:

- 2025. december 3. Szegények, öregek karácsonya rendezvény,
- 2025. december 4. Mikulás vonat óvodásoknak,
- 2025. december 11. Szent István téri koszorúzás előtt német énekkar fellépése,
- 2025. december 14. II. János Pál pápa téren német énekkar fellépése,
- 2025. december 18. Nemzetiségek napja,
- 2025. december 18. évzáró ebéd az énekkarral.

2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért, és elfogadja azt.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2026 januárjában sor került a Diósgyőrből elhurcoltak emlékhelyének megkoszorúzására. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerült kiadásokat a 2026. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-5/2026. (II. 25.) határozata:

Beszámoló a malenkij robotra elhurcoltak emlékhelyén történt megemlékezésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2026. január hónapban a malenkij robotra elhurcoltak emlékhelyén szervezett megemlékezésen részt vettek Diósgyőrben.

2. A Képviselő-testület a felmerült kiadásokat 2026. évi költségvetése terhére biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2026. február 25-én, a Kommunizmus Áldozatainak Emléknapiján került sor a Miskolcra elhurcoltak emlékhelyének megkoszorúzására. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerült kiadásokat a 2026. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-6/2026. (II. 25.) határozata:

Beszámoló a malenkij robotra elhurcoltak emlékhelyén történt megemlékezésről a Kommunizmus Áldozatainak Emléknapja alkalmából

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint részt vett 2026. február 25. napján, a Kommunizmus Áldozatainak Emléknapján a Miskolcra elhurcoltak emlékhelyének megkoszorúzásán.

2. A Képviselő-testület a felmerült kiadásokat 2026. évi költségvetése terhére biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Megkérdezi van-e kérdés, javaslat a napirend keretén belül. Megállapítja, hogy nincs, így a vitát lezárja.

4. napirend: Javaslat 2026. I. félévi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Dr. Lange László elnök: 2026. március 15-én részt vesznek Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett megemlékezésen, koszorúzáson, előreláthatóan a Kossuth szobornál, mert tudomása szerint az szokott lenni a központi helyszín. Kéri, szavazzanak a részvétel jóváhagyásáról, valamint arról, hogy a felmerülő kiadásokat a 2026. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-7/2026. (II. 25.) határozata:

Részvétel a március 15-ei megemlékezésen

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a részvételt 2026. március 15-én Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett megemlékezésen.

2. A Képviselő-testület a felmerülő kiadásokat 2026. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2026. I. félévében szándékukban áll, hogy a Bartók Béla Zene- és Táncművészeti Szakgimnáziummal felveszék a kapcsolatot. Ennek oka az, miszerint régi vágyuk, hogy Önkormányzatuknak az alapoktól kezdődően, a kicsitől felfelé menő rendszerben, legyen egy tánccsoportja is. Ebben szeretnének segítséget kérni, együttműködést kezdeményezni az iskolával.

Kéri, szavazzanak a kapcsolatfelvétel jóváhagyásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-8/2026. (II. 25.) határozata:

Kapcsolatfelével a Bartók Béla Zene- és Táncművészeti Szakgimnáziummal tánccsoport létrehozása kapcsán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2026. évben a Bartók Béla Zene- és Táncművészeti Szakgimnáziummal felvegye a kapcsolatot tánccsoport létrehozása kapcsán.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Május 11. Miskolc Város Napja, amely alkalomból minden éven Ünnepi Közgyűlést tart a települési önkormányzat. Erre a jeles alkalomra meghívást kapnak, amelyet örömezt elfogadnak. A Pro Minoritate díjra jelölést is kér a város a nemzetiségi önkormányzatoktól. Kéri, szavazzanak a rendezvényen való részvétel jóváhagyásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-9/2026. (II. 25.) határozata:

Miskolc Város Napja alkalmából szervezett Ünnepi Közgyűlésen való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vesz 2026. május 11-én, Miskolc Város Napja alkalmából szervezett Ünnepi Közgyűlésen.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2026 májusában Anyák napja alkalmából ünnepséget szerveznek. Kéri, szavazzanak a megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő kiadásokat a 2026. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-10/2026. (II. 25.) határozata:

Anyák napja

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint 2026 májusában Anyák napja alkalmából ünnepséget szervez.

2. A Képviselő-testület a felmerülő kiadásokat 2026. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

5. napirend: Egyebek

Dr. Lange László elnök: Munkájuk zavartalan működésének elősegítése érdekében 2026. évre vonatkozóan parkolóbérlet vásárlását javasolja dr. Lange László elnök és Volcz Dénes elnökhelyettes részére a 2026. évi költségvetés terhére. Kéri, szavazzanak.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-11/2026. (II. 25.) határozata:

Parkolóbérlet vásárlása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy munkája zavartalan működésének elősegítése érdekében 2 darab parkolóbérlet vásárol dr. Lange László elnök és Volcz Dénes elnökhelyettes részére.

2. A Képviselő-testület a költségeket a 2026. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Dönteniük szükséges Almássy Judit karvezető 2026. éves megbízási díjazásáról, minden megkezdett óráért bruttó 10.000.- /azaz tízezer/ forintot javasol a 2026. évi költségvetés terhére biztosítani.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-12/2026. (II. 25.) határozata:

Német énekkar karvezetőjének díjazása 2026.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja 2026. évre, Almássy Judit karvezetőnek, a német énekkar vezetése kapcsán szerződés megkötését. A megbízási díjra minden megkezdett óráért bruttó 10.000.- /azaz tízezer/ forintot javasol a 2026. évi költségvetés terhére biztosítani.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Dönteniük szükséges még 2026. évi Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének tagdíjának jóváhagyásáról a 2026. évi költségvetés terhére. Kéri, szavazzanak a jóváhagyásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-13/2026. (II. 25.) határozata:

Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének 2026. évi tagdíjának jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének 2026. évi tagdíját a 2026. évi költségvetésből biztosítja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Lange László elnök: Dönteniük szükséges továbbá 2026. évre vonatkozóan a pályázati hírlevél előfizetésének jóváhagyásáról a 2026. évi költségvetés terhére. Kéri, szavazzanak a jóváhagyásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-14/2026. (II. 25.) határozata:

Pályázati hírlevél 2026. évi díjának jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a pályázati hírlevél éves díját a 2026. évi költségvetésből biztosítja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Lange László elnök: Aláírási címpéldányra volt szükségük, amelynek költségeit a 2026. évi költségvetésből biztosították. Kéri, szavazzanak a jóváhagyásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-15/2026. (II. 25.) határozata:

Aláírási címpéldány költségeinek jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

jóváhagyja a pályázati hírlevél éves díját a 2026. évi költségvetésből.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Pályázati beszámoló elkészítési költségeit a 2026. évi költségvetésből biztosították. Kéri, szavazzanak a jóváhagyásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-16/2026. (II. 25.) határozata:

Pályázati beszámoló elkészítési költségeinek jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a pályázati beszámoló elkészítési költségeit a 2026. évi költségvetésből.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Tavaly év végén több alapítványt is támogattak, amelyek közül egyik /Versbarátok Köre Alapítvány/ nem sikerült év végéig csatolni a megfelelő dokumentumokat, így részükre az utalás a 2026. évi költségvetésből történik. Ehhez kéri a hozzájárulást.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-17/2026. (II. 25.) határozata:

Támogatás jóváhagyása Versbarátok Köre Alapítvány részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a Versbarátok Köre Alapítvány részére 2025. évben megszavazott támogatási összeget utólagosan, 2026. évben kapja meg.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2026. évi költségvetés terhére biztosítja.

3. A Képviselő-testület a további intézkedések lebonyolítására megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: A levéltári kutatás 2026. évben is folytatódik a gulág-kutatás kapcsán. Javaslat, hogy döntsenek arról, teljesítést követően a kiadásokat a 2026. évi költségvetésből

biztosítják a kutató részére.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-18/2026. (II. 25.) határozata:

Gulag-kutatás folytatása, 3. rész: A hazatérés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2026. évben is folytatja a Gulag-kutatást a 3. résszel, ami a hazatérésről szól.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetés terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület a további intézkedések lebonyolítására megbízza az elnököt.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Lange László elnök: Más javaslat nem érkezett, megköszöni a jelenlévők munkáját és az ülést 17 óra 22 perckor bezárja.

K. m. f.

Dr. Lange László
elnök

Volcz Dénes
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Dr. Biró Dániel
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Senviczki Erika
jegyző